



Warszawa dnia 19 Kwietnia 1865 roku.

Nr 16.

Cena w Warszawie 40 groszy miesięcznie. — Cena na prowincji na stacjach pocztowych 5 złotych kwartalnie.

Rok I.

## KOBIETA.

Gdy już było niebo gwiaździste stworzone i ziemia pełna roślin i zwierząt, wówczas stworzył Pan Bóg Adama i natchnął go duchem Swoim. I wszystkie twory służyły Adamowi jako królowi stworzenia, i tylko (jak mówi Pismo Święte): „nie znajdował się pomocnik podobny jemu. Przypuścił tedy

Nasze ziemskie życie rozpada się na dwie połowy: w pierwszej pracujemy ciałem i staramy się o ciało, a w drugiej wznosimy się duchem i celów ducha szukamy. Te dwie połowy są jak cień i światło, a wszystkie codzienne chwile życia, są podobne tym najrozmaitszym barwom, na które się światło, z cieniem zmieszane, rozkłada. Jest przecież w pośrodku tej różnorodności jedno przejście, tak ciche



Stworzenie kobiety. — (Rysował Kozarski — wycięto w drzeworytni Webera w Lipsku).

Pan Bóg twardy sen na Adama: a gdy zasnął, wyjął jedno żebro z niego i napełnił ciałem miejsce jego. I zbudował Pan Bóg z żebra, które wyjął z Adama, białogłową, i przywiódł ją do Adama. I rzekł: „To teraz kość z kości twoich i ciało z ciała twego.”

Tak opowiada Pismo Święte stworzenie Ewy, pierwszej kobiety, matki rodu ludzkiego. Kobieta jest odąd nieodłączną towarzyszką mężczyzny, razem z nim stanowi jedną, nierozdzieloną całość. Obok siły, szorstkości i ciężkiej pracy, postępuje odąd przez życie słabość, łagodność i słodycz; połączenie tych dwóch przeciwieństw, staje się źródłem pokoleń ludzkich.

i słodkie, jak chwila zmroku w dniu letnim, gdy słońce w różowych mgłach tonie, a ptaki swój dzienny śpiew kończą, i lekki powiew wieczorny orzeźwia. Tem przejściem jest potężne uczucie miłości, która ducha z ciałem, w jeden krąg życia łączy; a wspaniałem naczyniem miłości jest kobieta, jako córka, żona, matka i obywatelka.

Są różne dzikie namiętności, które mogą miotać sercem mężczyzny: bądź to żądza sławy, bądź chciwość potęgi, bądź chęć panowania. Czyż takie żądze są także celem serca kobiecego? Zaprawdę, że nie! Kobieta pragnie tylko ulegać, oddawać się, kochać; celem jej życia jest miłość, w swych rozmaitych objawach.



Chodźcie ze mną i patrzcie! Oto w tym niskim białym domku, mieszka dwoje staruszków z jędnaczką córką. Ubogo tam wewnątrz, lecz czystutko, bielutko i chędogo. Od rana do zmroku uwija się dziewczę, jak wiewiórka: to do spiżarki pobiegnie i rozporządzi obiadem, to czubatym kurkom posładu nasypie, to choremu żebrakowi da maści na ranę i chleba do torby, to kwiatki w doniczkach podleje; a za każdą razą, gdy wróci do izdebki, to z matką się popieści lub ojca siwą brodę pogłaszcze, i wszędzie miga swą twarzyczką rumianą, a cały domek pełen jęj śpiewu i świegotania milego.... Rodzice ze łzami w oczach spoglądają za swą jędnaczką, bo to ich ostatnia podpora i pociecha w tem życiu...

Lecz przyszedł czas, gdzie jakieś niespokojne uczucia zaczęły się budzić w sercu dorosłego dziewczęcia. Staje się smutniejszą, powolniejszą i tęskniącą. Pielęgnowanie staruszków, już jęj nie wystarcza; wpadł jęj w oczko rzeźwy, rozumny, pocziwy syn sąsiada, i za nim rwie się jęj serduszko. On także mile na nią spogląda... i wnet zrozumiały się ich młode serca. Już im bez siebie żyć trudno, padają do kolan rodzicom, więc starzy zezwalają i błogosławia, a kapłan łączy ich w obliczu Boga na zawsze. Dla dziewczęcia rozwija się nowy szereg obowiązków. Tworzy odtąd z mężem nierozłączną całość, jest „kością kości jego i ciałem jego ciała.” Jakież to anioł pocieszyciel dla męża, w razie niepowodzeń i strapien! Jakież to pokrzepienie po pracy, jaka słodycz w chwilach odpoczynku! Patrzcie, jak mąż znużone czoło kładzie na jęj łonie, a ona zeń zcałowuje trudy. Patrzcie, jaka troskliwa, aby w domu było czysto i rzadnie, aby ład i oszczędność panowały w gospodarstwie, aby najdroższy miał wszystko i nic mu nie brakowało!

To życie kochających się dwojga ludzi rozszerza się jednak coraz bardziej; ognisko małżeńskie zmienia się powoli w ognisko rodzinne, przy którym wraz z rodzicami i dziatwą zasiada. Najprzód córka, a potem żona kochająca, przyjmuje teraz na siebie najświętsze z kobiecych obowiązków: obowiązki matki. Patrzcie, jak się stara o zdrowie swego małenstwa, jak je własną piersią karmi, własnym oddechem rozgrzewa, a później jak troskliwie rozczesuje włoski, jak rączki dziecięcia do pacierza składa, jak je starannie okrywa, gdy mu w zimie do szkoły biegać wypadnie...

I już wyrosło to dzieciątko na urodziwego młodzieńca. Dusza jego zaczyna latać wyżej, niż strop ojczyjstrzechy; żądza nauki i sławy pędzi go z rodzinnego koła; kraj żąda od niego, aby mu oddawał obywatelskie usługi. Cóż robi matka? Ona jest także obywatelką; miłości kraju poświęca miłość macierzyńską; z błogosławieństwem wysyła syna w świat, zawiesza mu na szyi krzyżyk poświęcany, i oddaje z radością skromny owoc długich oszczędności.

I czyż to serce kocha tak wyłącznie i bez końca? Któż to w świętem uczuciu miłości, łączy niebieskie prawdy z rzeczywistym życiem? Kto jest aniołem pocieszenia, pokoju, słodyczy? To wszystko kobieta, jako córka i żona, jako matka i obywatelka!

Wytykamy częstokroć różne wady kobietom, różne drobnostkowe usterki, i zdaje nam się, że możemy je z tego względu za niższe od męczyzn stworzenia uważać. I jakież są te zarzuty? Oto zwala-

my na nie bez wyjątku pierworodny grzech Ewy, i pomawiamy o ciekawość; zarzucamy im swarliwość, świegotliwość i tysiąc innych przywar. A czy kto zmierzył całą głębię i ważność płynących z miłości obowiązków, którym się kobieta przez cały ciąg życia swego oddaje? Czy zdolni jesteśmy ocenić tę wysokość poświęcenia, na której serce jęj miłujące staje, narażając się bezustanku na tysiączne, codzienne przykrości i bóle? O ile słabszą od męskiej jest natura niewiasty, o tyle wyżej powinniśmy stawić jęj zasługę, jeżeli czyni zadość trudnym swym obowiązkom życia. W obec tych obowiązków, nikną całkiem drobne wady, które pozostają najczęściej tylko przywarami u kobiet, podczas, gdy u męczyzn na zgubne namiętności i zbrodnie się przeradzają.

Całą potęgą i bronią kobiety jest jęj słabość; nią to wywalczyła sobie w społeczeństwie ludzkim stanowisko otoczone czcią i poszanowaniem, które jęj się jak najśluszniej należy. Natura sama zrzuciła tak, iż kobieta oddaje się i ulega w miłości, żąd też obrona i opieka niewiasty, jest jedną z najświętszych powinności naszych. Najbrzydszą nieszlachetnością, najpodlejszym występkiem męczyzny, jest używanie swęj przemocy, w obec słabych niewiast. Cześć i tylko cześć powinniśmy składać u nóg kobiety, jeżeli nie głębokie przywiązanie, którym jęj miłość odwziewiamy.

Jak męczyzna jest głową w społeczeństwie, tak kobieta sercem miłującym. Bez kobiety, nie byłoby w życiu miłości, bez miłości nie byłoby rodziny, a bez rodziny nie byłoby narodu i społeczeństwa. Cześć więc kobiecie, która nakształt ogniwa ciała z duchem, ziemię z niebem łączy; cześć kobiecie, z której tryska nieskończone źródło miłości i pokoju, słodyczy i litości.

## JAKI PAN TAKI KRAM.

(Dokończenie.—Obacz Nr. 15).

Tymczasem Hilary, nie domyślając się niczego, czując się obcym między wszystkimi, pilnował wien swoich obowiązków, z nikim nie zawierał żadnych bliższych stosunków, czasem tylko odwiedzał Benedykta, któremu figlarne nóżki ładnej Zosi, żadnym sposobem nie mogły wyjść z pamięci. Od czasu do czasu ponawiały się odwiedziny, a chociaż Benedykt tylko oczami, składał ogniste uwielbienia dla milutkiej dziewczeczki, w Suszynie nie wątpiono o konkurach i zastawianiu niecných sideł, przez Hilarego. Rządca więc łajał Hilarego, fukał strofował, narzekał na każdym miejscu i w każdej godzinie: kasjer monitował rachunki, poprawiał i wydrwiwał, jeżeli gdzie brakowało kommy, punktu lub kreseczki; magazynier nie mógł się nigdy nadziwić o wielkości wydatku, różnych efektów przez Hilarego, które miał pod swoim kluczem; pisarz posadzał o głupotę w prowadzeniu rachunku; gorzelany o tajemne pijaństwo, gospodyni o kradzież, bo posłał za chudy dostawała ze śpichlerza; ekonom o brak wiadomości gospodarskich, słowem Hilary gdzie się obrócił, spotykał wszędzie tortury, niechęć i prześladowanie. Że zaś, jako człowiek prawy i zdalny, gardził naszczekiwaniem psiarni, tak go niesłuszenie kasającej, odstrychnął się jeszcze bardziej od wszystkich, i milcząc zamknął się w sobie, pocieszając się zadowoleniem własnego sumienia i spodziewanem uznaniem jasnego dziedzica, który cią-



gle bawił za granicą. Wreszcie nadeszła chwila długo oczekiwanego powrotu.

Pani kapitanowa, pomimo szorstkości w obchodzeniu się z siostrzeńcem, pocziwa i rozsądna kobieta, poznawszy bliżej Hilarego, bardzo się w nim rozmiłowała, a nawet chętnie spoglądała na Zosię, na którą jeszcze chętniej rzuciła oczami Benedykt. Zerwała więc prawie wszystkie stosunki z Suszynem, poprzestając tylko na domu Hilarych, co już prawie do wściekłości przyprowadziło rządców, za którymi jak echo za głosem, poszła cała falanga oficyalistowska, z asystentem na czele. Benedykt, nie znający dworactwa, w smartwieniach swego przyjaciela pocieszał się spodziewanym przybyciem dziedzica.

— „Niepodobna” — mówił — „aby człowieka tak zdarnego, pracowitego i prawego nie ocenił jak za sługę.”

— „Mój Benedysiu, odpowiadała zawsze na to ciotka: *jaki pan, taki kram*; uczciwy człowiek i mądry, nie utrzymuje przy sobie łajdaka i głupca, tylko stara się zawsze o takich ludzi jak sam. W Suszyńskich dobrach, jak tylko zapamiętam, zawsze prześiadywało łajdactwo i żarło się jak brytany; nie wróże też nie dobrego o tym waszym jasnym panu, co go wyglądacie z taką niecierpliwością.” Benedykt jednak nie tracił nadziei.

Jak wszystko ma swój koniec, tak też doczekano się chwili przyjazdu jasnego pana. Dwór cały nowem zawrzał życiem; w budynkach od frontu wszystkie połatano dziury, drogę i mosty naprawiono, w sztachetach poprawiono szczeble, barjerki umalowano, kłaby oczyszczono, podwórze wysypano piaskiem, trawniki wygracowano, kwiaty wypikniono, a przede wszystkim spiżarnią zaopatrzono w taki zapas zwierzyny, drobiu, konfitur, nalewek i przeróżnych przysmaczków, że śmiało pałac Suszyna, mógł roczne wytrzymać oblężenie. Kiedy dziedzic przejechał przez wieś nowemi łąkami odświeżoną, po drodze równą, mostkach całych, kiedy zobaczył pałac, ogród, w porządku, konie cudowe i psy myśliwskie w pożądaną tuszę, a spiżarnią wybornie zaopatrzoną, aż się uśmiechnął z radości, i zacierając ręce rzekł do rządcy, pokornie stojącego przy drzwiach, z głową zwieszoną i miną trusia:

— „Jak się masz kochany Kamińsiu. Za widoczną troskliwość we wszystkim, muszę ci szczerze podziękować. Suszyn może jedyna wieś w Polsce, co ma dobrą drogę i ścieżki. Za dbałość o lud, który wiesz jak mnie obchodzi, a co widzę w starannem utrzymaniu budynków, godzien jesteś medalu, o który ci się postarać nie omieszkam. Dziękuję ci serdecznie, dziękuję.

— „To mój obowiązek jaśnie panie,” odrzekł rządca, przycinając się w ukłonie do samej ziemi, i ciesząc się, że.....

— „Ale wiesz Kamińsiu,” odezwał się znowu hrabia przerywając — „że w urzędzeniu spiżarni pokazałeś prawdziwy talent...” i hrabia uśmiechając się z radością gastronomiczną, mówił dalej — „chcesz mnie mój Kamińsiu na sybarytę wyprowadzić. Tyle różnej dziczyzny.... bądź pewny, że umiem ocenić twoją pamięć i troskliwość. Pocziwy z ciebie człowiek.....”

Co jednak robił lud w tych budynkach, tak chwalebnych, co się działo w polu, w inwentarzach i w całym zarządzie gospodarskim, o tem nie było mowy. Pozór zachowany wszędzie, z największą staranno-

ścią, mile nęcił oko; do ocenienia reszty trzeba było potrzebnej znajomości, której nie nabywa się ani w Paryżu na polach Elizejskich, ani w ruinach starożytnego Rzymu. Stanowisko zatem rządcy w lasach dziedzica, wzrosło do olbrzymiej powagi..... Hilary był zgubiony.

Kiedy więc po smacznym obiadku, przy czarnej kawie, pan asystent został przypuszczony do poufalej gawędki, ploteczka o Benedyku, zaprawiona dowcipnemi przycinkami, wyszła na wierzch. Hrabia śmiał się z całą szczerością sytego człowieka; potem Hilarego zrobiono sprawcą wszystkiego złego, co się stało, lub stać miało, jak onego koguta w bajce Krasickiego, co zapiał na odmianę; potem przypiekl mu kassjer, przysolił rządcę, przypieprzył magazynier, a zgubił kucharz, ostatecznie zwalając przyczynę wysuszenia pieczystego, na mokre drzewo, którego dostarczył Hilary. Raz więc, po chudym, twardym i suchym kapłonie, niezaprzeczonem dowodzie niedbalstwa Hilarego, rzekł do radcy hrabia, niemiłosiernie się krzywiąc:

— „Mój Kamińsiu, kiedy próżniak, niedbalec, zuchwały i niemoralny, to go odpraw, co dawno trzeba było zrobić.”

Hilary więc z całą formalnością prawną, odebrał zawiadomienie o uwolnieniu ze służby od S-go Jana, a gdy pragnął zobaczyć się z samym dziedzicem, dla dowiedzenia się o powodach takiej niełaski, oświadczono mu, że hrabia nie ma czasu, a załatwienie wszystkich interesów ekonomicznych, należy do rządcy. Partja więc asystenta zwyciężyła. Rządca poszedł w górę, kamerdyner Goldryk spadł na dół, i od tego czasu inaczej nie był nazwany przez hrabiego tylko: głupi niemiec.

Kiedy wiadomość o tem wszystkim doszła do małego folwarczku, Benedykt zbliadł, czując, że z utratą przyjaciela, traci miłe dla siebie towarzystwo prześlizniętej Zosi. W pierwszym uniesieniu, chciał Hilarego wziąć do siebie, podzielić się z nim ostatnim kawałkiem chleba, nawet oświadczyć się o Zosię; ale wrodzona nieśmiałość, ostudziła go wprędce, a bojaźń ciotki zbiła zupełnie z tropu. Zadułał się więc biedak, spojrzawszy błagająco na ciotkę, ale ta dumna sprawdzeniem swęj przepowiedni, powtarzała tylko z gniewem:

— „A co? nie mówiłam? że *jaki pan, taki kram*. Ho!.. ho!.. znam ja to dobrze i wiem, że jakie drzewo takie gałęzie i owoce; jaki pień, taki cień, jaki pan taki sługa. Napatrzyłam się dosyć po świecie, i zawsze się przekonywałam, że wart pałac Paca, a Pac pałaca.”

4.

W trzy miesiące potem w Suszynie, nagle zaszła zmiana. Dobra obejmował syn hrabiego, który pojmując, że tylko gruntownem, a nie powierzchownem wykształceniem można stać się jedynie, prawdziwie użytecznym obywatelem kraju, mając zostać gospodarzem, nie tylko przeszedł akademią rolniczą, ale odbywszy kilkoletnią praktykę z trudem, pracą, mozolem, z ręką zgrabiałą, z ogorzałą cerą, oswoiwszy się z burzą, mrozami, ruszył na objazd agromiczny po świecie, aby wiadomości zdobyte teorią i praktyką, umocnić poglądem na cudze prace i doświadczeniem. Rządca, dowiedziawszy się o tej zmianie dziedzica, zamyslił się i szepnął niechętnie:

— „Nowator!”

Za rządcę poszli inni, mrowie każdemu przeszło po skórze, przecucie to, powiew nieznaną im atmosfery,



co zdmuchując szatę służalstwa i szarlatanerii, miała wcisnąć się do najtajniejszych zakątków głowy i serca, znalezione tam zasoby, przepatrzyć, poklasyfikować, i w młynku prawdy odłączyć zdrowe ziarno od plew i kłólu. I stało się tak jak przeczuwali. Młody dziedzic, pochwaliwszy zewnętrzny porządek, zwrócił pilną uwagę, na pola, łąki, lasy, inwentarze, na sposób gospodarstwa, potrzeby i obchodzenie z ludem, na stosunek jego do dworu... i spochmurniał. Wszędzie znalazł starą rutynę, z dawnymi jej błędami, z marnotrawstwem czasu, pracy i kapitału, przysłoniętą pozłotą nowych niby pomysłów, ale tylko w formie, a nie w ich duchu. Nauczony przytem wszystko badać gruntownie, i nie dać się łudzić pozorom, patrząc przy pierwszym przedstawieniu się służby, na zgięte karki oficjalistów, na ich trusie minki, na ciągłe powtarzanie tytułu jasnie pana, na pokorę wreszcie cikliwą i nienaturalną, uderzony postawą Hilarego pełną godności, taktu i pewnej szlachetności, której nieznajdował w jego kolegach, rzekł żywo z niechęcią:

— „Moi panowie, nie zapominajcie, że jesteście tak jak ja obywatelami kraju, z powołania zaś uczestnikami wspólnej ze mną pracy, z której plonu, ma przybyć jedno ziarno, do skarbnicy narodowego bogactwa. Zbyt to zacne obowiązki, aby je poniżać pokorą, wam ubliżającą, a dla mnie dziwną, nieznana, a nawet wstrętną. Przesadzone tytuły schowajcie dla próżniaków, pełnych dumy i pychy; mnie zaś, jeżeli kiedy nazwiecie dobrym gospodarzem, to ozdobicie najcenniejszym mianem, jakim się chlubić nigdy nie przestanę.”

Potem miał obszerną i długą rozmowę z rządcą, następnie z Hilarym: — pierwszym pożegnał z łitosnym poruszeniem ramion, że człowiek tak lichych zdolności, mógł tak długo pełnić tyle ważne obowiązki; drugi zajął go widocznie, bo coraz częściej odbywał z nim konferencje, a w końcu polecił wygotować plan sposobu gospodarowania w Suszynie. W rok potem Hilary został rządcą; poczciwy Kamińsio poszedł do starego hrabiego, nie mogącego pojąć, jakim sposobem człowiek tak zabiegły, w zaopatrywaniu spiżarni, tak pokorny, cichy, przygięty i kłaniający się, nie przypadł do smaku synowi, a ekonom nie umiejący nawet dostawić suchego drzewa na kuchnię, co miną wyglądał na pana, co czoło miał tak harde, że go ani razu nie przygiął do ziemi, język zaś do tyła zuchwały, że go tylko tytułował panem hrabią, opuszczając *jasność*, z wielkiem zgorszeniem całej służby, otóż nie mógł pojąć, że człowiek taki zajął miejsce poczciwego Kamińsia.

— „I cóż ty na to Goldryku?” zapytał hrabia stary, swego kamerdynera — „koniec świata mój kochany.”

Goldryk wyprostował się, a że zapytany był po polsku, więc odpowiedział łamaną polszczyzną:

— „Nie pan hrabia — koniec świata nie! — tylko pan hrabicz ma rozum, bo ja mówił, co Hilary dobry jest. . . .

— „Głupiec jesteś” — mruknął hrabia i wyszedł do drugiego pokoju, Goldryk uśmiechnął się złośliwie i szepnął tą samą łamaniną:

— „Ty jesteś głupia palka.”

Kiedy się wszystko tak nadspodziewanie pomyślnie skończyło z Hilarym, Benedykt o mało nie oszalał z radości. Rok ten czasu także w nim wielką zaprowadził zmianę. Zostając pod ciągłym wpływem miłego wspomnienia, owych figlarnych nóżek Zosi, nie mógł już oczów i pamięci oderwać, od jej ładnej buzi, i szczęśliwy rzucanym nań urokiem, pieszcząc się niem i zachwycając, przyszedł wreszcie do tego heroizmu, że najprzód przemówił do niej słów parę, potem kilkanaście, później poprowadził rozmowę, ucałował rączki, i w końcu nawet nauczył się szepać tajemnie do uszka słiznej Zosi.

Przejścia te nie uszły niczyjej uwagi... cieszone się niemi ogólnie, a nawet i Zosia umiejąca ocenić, wiadomości Benedykta, jego zaczął duszę i szczególnie miłą powierzchowność. Według Benedykta wątpliwa była tylko kapitanowa... orzech jednak zgryść należało.

— „Kochana ciotko! — rzekł więc razu jednego, wychodząc do Suszyna, i przy tych słowach tak zadrdzał, tak mu coś zakręciło w sercu, że już jakając się, mówił dalej: panna Zofja... co to wogrodzie... pamięta ciotka, co to przy owym obrusie.....”

— „No — no — już wiem” przerwała kapitanowa, ujęta okazaniem dla siebie, jak dla matki uszanowana,

niem — „idzie ci o serduszek Zosi... niech wam Bóg szczęści! — nie sprzeciwiam się.....”

Benedykt oniemiał... a w cztery tygodnie potem, Zosia została panią Benedyktową, zajmując się gospodarstwem pod okiem poczciwej ciotki, która przy każdym wspomnieniu o Suszynie, nie omieszkala dodawać:

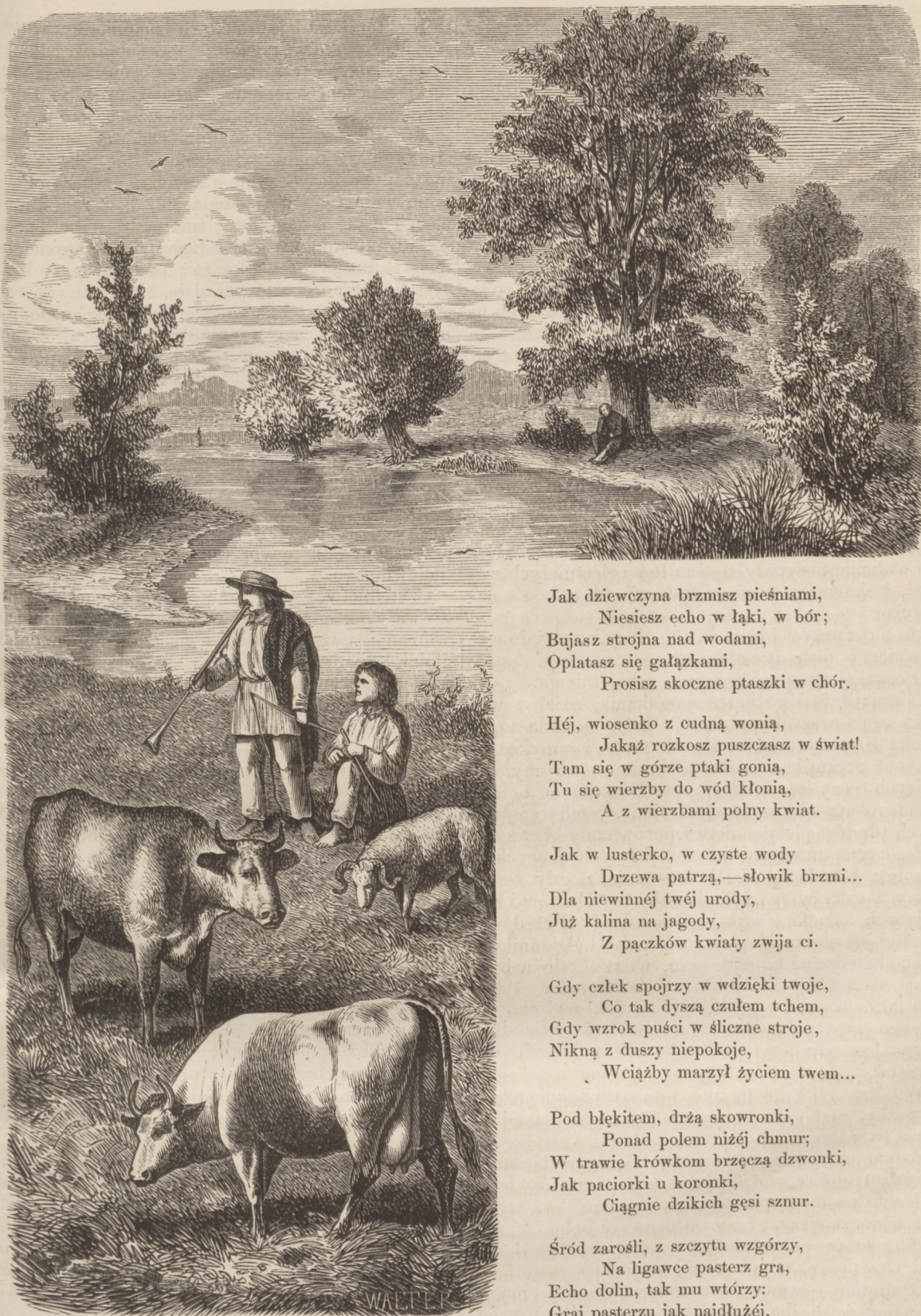
Moi kochani, ja zawsze swoje powtarzam, że *jaki pan taki kram*. Kamińsio jest rządcą u starego hrabiego, Hilary u młodego, bo wart pałac Paca, a Pac pałaca. Tak tak moi kochani, *jaki pan, taki kram*.

Po zakończeniu tej powiastki, nie mogę wstrzymać się od zachęcenia was kochani czytelnicy oficjalisci, ażebyście w wypełnianiu swych obowiązków rządzili się zawsze sumieniem, a nie chęcią przypodobania się panom; gdyż wcześniej lub później, Bóg cnotę wynagrodzi, a złe samo o Bożą mękę się rozbije.



Przy pierwszym przedstawieniu się służby. — (str. 124, szp. 1).  
(Rysował Pillati — wyciął na drzewie M. Olszewski).





(Rysował Tegazzo — wyciął na drzewie Walter).

**W I O S N A.**

Héj, wiosenko ukochana!  
 W jakże cudny błysłaś strój;  
 Jak dziewczyna wymuskana,  
 Hoża, śliczna, wstając zrana,  
 Splatasz kwiaty w wianków zwój.

Jak dziewczyna brzmisz pieśniami,  
 Niesiesz echo w łąki, w bór;  
 Bujasz strojna nad wodami,  
 Oplatasz się gałązkami,  
 Prosisz skoczne ptaszki w chór.

Héj, wiosenko z cudną wonią,  
 Jakaż rozkosz puszczasz w świat!  
 Tam się w górze ptaki gonia,  
 Tu się wierzby do wód kłonia,  
 A z wierzbami polny kwiat.

Jak w lusterko, w czyste wody  
 Drzewa patrzą,—słowik brzmi...  
 Dla niewinnej twój urody,  
 Już kalina na jagody,  
 Z pączków kwiaty zwija ci.

Gdy człek spojrzysz w wdzięki twoje,  
 Co tak dyszą czułem tchem,  
 Gdy wzrok puści w śliczne stroje,  
 Nikną z duszy niepokoje,  
 Wciążby marzył życiem twem...

Pod błękitem, drżą skowronki,  
 Ponad polem niżej chmur;  
 W trawie krówkom brzęczą dzwonki,  
 Jak paciorki u koronki,  
 Ciągnie dzikich gęsi sznur.

Śród zarośli, z szczytu wzgórzy,  
 Na ligawce pasterz gra,  
 Echo dolin, tak mu wtórzy:  
 Graj pasterzu jak najdłużej,  
 Bo ci szczęściem piosnka twa!

Héj wiosenko ukochana,  
 W jakże śliczny błysłaś strój!  
 Jak dziewczyna wstając zrana,  
 Hoża, śliczna, wymuskana,  
 Niesiesz wspomnień drogich zwój.



## LISTY Z PROWINCJI.

## I.

Są prawdy odwieczne, jak świat stare, powszechnie znane, które jednakże od czasu do czasu przypominają trzeba, gdyż tak pamięć o nich zdaje się zacierać, iż nieraz sądzić by można, że w gruzach zapomnienia w proch się roztarły, i wiatr je gdzieś uniósł. Dla jednych prawdy te są powszedniemi, których nie warto powtarzać; dla innych świecą w prawdzie jasno, lecz ci czują je tak samo, jak wyrobnik czuje słońce, które mu grzbiet pochylony nad pracą wygrzewa, nie zwracając bynajmniej uwagi na tę świetność i siłę ożywczą, jaka po promieniach tych na świat Boży spływa.

W nieodległej przeszłości, podnosiły się często głosy na korzyść oświaty powszechnej, popularyzowania nauki i podawania jej w sposób dostępny prostaczkom, w ciemnościach pogrążonym. Jedna cała generacja zdawała się stawać przed światem uczonym, jak posągowa postać Belizariusza ociemniałego, z wyciągniętą po jałmużnę ręką i cichym szepceniem na ustach: *date obulum Belisario!* dajcie grosz ciemnemu ludowi, grosz wiedzy, zdawkową monetą waszych rozumów! I świat uczony posłuchał tego wołania, posypały się na dłoń ociemniałych szelagi, i skarbnica oświaty ludowej zdawała się napęlniać.

A teraz przycichły znowu te głosy, zwolniało wydawnictwo pism popularnych.

Poszukajmyż przyczyn tego zubożenia.

Nieraz dają się słyszeć narzekania, na zbyt wysoką cenę naszych publikacji, która sprawia to, że nauka rozpowszechniać się nie może, i zamykać się musi w szczupłym kółku wybrańców fortuny, dla których ceny te są dostępne. Narzekania te zupełnie okazały się usprawiedliwione, jeżeli cenę naszych płodów piśmiennictwa, porównamy bezwzględnie, z ceną utworów literackich, wychodzących za granicę; lecz będą mniej uzasadnione, gdy zestawimy z sobą cyfry ogólnej liczby czytelników i kupujących książki u nas i gdzieindziej. Przedmiot ten, był już nieraz dotknięty w szpaltach dziennikarstwa; zbytecznem by więc było, wdawać się w bardziej szczegółowe wywody. Zaznaczamy tylko sam fakt, aby nam posłużył za punkt wyjścia, do nowego zapytania. Dla czego, jeżeli kwestja drożyzny jest usuniętą, pokup tanich publikacji nie wzrasta?

W jądrze tej kwestji, spoczywa rozwiązanie przyczyn zbyt małego u nas ruchu, a może i zamiłowania w piśmiennictwie.

Z pod uwag naszych w tej mierze, wyłączamy zawczasu stolicę, gdzie, jako w ognisku oświaty, ruch ten z samego porządku rzeczy musi być szybszy, widoczniejszy. Lecz założywszy sobie w *Listach z prowincji* traktować o prowincji, powiemy ztąd słów parę, w potrąconej przez nas materji.

O stopniu oświaty każdego narodu, daje najlepsze pojęcie liczba czytających i nieodłączna od niej cyfra dzieł i pism publicznych, w danym czasie wychodzących. Stosunek liczby czytelników, do ogólnej cyfry ludności, wielce na niekorzyść naszą wypada. Lecz z cyfry tej, odrzuciwszy nawet nieumiejących wcale czytać, to i tak, stosunek pozostałej liczby umiejących czytać do czytających rzeczywiście, nie nazbyt świetne przedstawia rezultaty.

Niektórzy zwalają to na karb dziennikarstwa, utrzymując, że takowe pochłonęło w sobie wszelkie gałęzie wiedzy, a traktując je w sposób lżejszy, mniej nuczący, a temsamem dostępniejszy dla ogółu czytelników, położyło zapórę poważniejszym publikacjom. Nie myślimy bynajmniej zaprzeczać pewnej słuszności takiemu twierdzeniu, choć zapytać by można: czy liczba wychodzących u nas dzienników, odpowiednią jest liczbie czytających, a raczej umiejących czytać? dalej, czy pomimo dostępności sposobu traktowania w artykułach dziennikarskich materji naukowych, nauka tak podana, przy braku systematyczności w wykładzie, przynosi rzeczywistą korzyść czytelnikom, naukowo nieprzygotowanym? i наконец, czy samo dziennikarstwo zastąpić może skutecznie, nieodbitą i wielce nagłą potrzebę krzewienia oświaty w narodzie, zwłaszcza w warstwach średnich, które oddane mozołom pracy, za chleb powszedni, czują na równi z innemi, konieczność wzbogacania swęj wiedzy?

Oświata, aby stać się mogła powszechną, płynąć musi z góry.

Przodkujący w społeczeństwie, powinni przodkować w oświacie, aby pod wpływem i naciskiem przykładu, dali innym warstwom podniecie do naśladownictwa.

Czytelnictwo, nim stanie się ogólnem, być musi strawą codzienną sfer wyższych, szczególnież na prowincji, gdzie popęd do naśladownictwa daleko silniej pulsuje. A jednak prowincja smutne pod względem czytelnictwa przedstawia zjawisko. Z małym bardzo wyjątkiem, lada księgozbiór w domu obywatelskim jest rzadkością. Kalendarz i czasami gazeta, oto cała reprezentacja piśmiennictwa krajowego. Oklepana ta prawda, nie raz już na jaw wychodziła, a przecież nie się tu nie zmieniło, nie prawie nie polepszyło. I z kądże to pochodzi? czy z braku zamiłowania w nauce, czy z braku środków do jej nabycia?

Nie wyrządzimy tej krzywdy obywatelstwu naszemu, iżbyśmy utrzymywać śmieli, że mu brak zamiłowania w nauce. Potrzeba nauki, potrzeba wiedzy, jest wrodzoną naturze ludzkiej. Każden oświecać się pragnie, zarówno ten, co w dostatkach i słodkiej bezczynności żywot swój pędzi, jak i ten, co w ciężkiej pracy trudem czoło zapoca. Cała różnica pomiędzy dwoma temi, tak odrębnymi od siebie położeniami, w tem spoczywa, że w pierwszym brak nauki, przy wszelkich ku temu środkach, jest nieczem nieusprawiedliwioną winą przeciw społeczeństwu; w drugim, brak środków, uniewinnia poniekąd niedostatek oświaty.

Nie zbywa również prowincji na środkach zdobywania wiedzy; bo kiedy nie czuje braku w zaspokojeniu potrzeb, nieraz zbytkowych, często urojonych, a zawsze nie przynoszących pożytku, dla czegożby więc zabraknąć jej miało środków, na zebranie choćby małej biblioteczki, która daleko lepsze przynieść może korzyści, niż czwórka szpaków, nawet najlepij dobrana, powóz na angielskich resorach, szafirowa liberja, lub serwis porcelanowy.

Powód więc do tego, tkwi widocznie gdzieindziej. Znajdziemy go może w wadliwym ustroju towarzyskiego pożycia naszego, zwłaszcza na prowincji.

I w istocie, cóż stanowi główną treść, główny żywioł prowincjonalnych naszych towarzystw? Wstyd to powiedzieć, ale wyznać trzeba, że najczęściej lekka o drobnostkach gawęda, drobne



swary i nieporozumienia sąsiedzkie, a nie rzadko, uniwersalny i najlepszy środek *zabicia czasu*: pulka preferansa!

Zarzuci kto, że zbyt surowo o rzeczach sądzimy, że trudno wymagać, aby po spracowaniu się i umęczeniu nad gospodarstwem, zasiadać do poważnych dysput naukowych; (zwłaszcza gdy wątku do nich braknie); lub do męczącego i nudzącego czytania; (zwłaszcza gdy książek nie ma), że trzeba rzeczy ludzkie brać po ludzku, a nade wszystko, nie żądać rzeczy niemożliwych, bo po prawdzie powiedziawszy, na wsi do czytania czasu nawet nie ma, i zły to gospodarz, który w pole z książką chodzi.

Na takie *dictum acerbum*, jedną tylko mamy odpowiedź, że pora już nieco poważniej zapatrywać się na obywatelskie względem społeczeństwa obowiązki; a postęp na drodze oświaty, to najważniejszy z pomiędzy tych obowiązków. Do spełnienia jego, nigdy czasu nam nie zbraknie, bo ileż to razy, wśród długich wieczorów zimowych, lub podczas dni słotnych, łamać się musimy, z przykrością nudów i osamotnienia. Niech tylko chociaż jedna pożyteczna książka pod dach nasz zawita, wnet nudy pierzchną, i czas chyżo zleci, zbogacając wiedzę naszą, w coraz nowe nabytki.

A każda książka ma dziwną w sobie siłę przyciągającą. Znalazona w niej prawda, którą nie zbyt jasno jeszcze pojmujemy; jakie niewielkie, a zaciekawiające przytoczenie z innego dzieła, które chce bliższego poznania w nas budzi; powołane źródła, które tajemnice nauki nam odsłaniają, wszystko to przyciągnie na pulkę naszą coraz nowe książki, i biblioteczka nasza, coraz bardziej się wypełni. A tak niepostrzeżenie, zgromadzimy koło siebie więcej materiałów naukowych, do nabycia gruntownej wiedzy i niewątpliwego postępu, bez pośrednio nas wiodących.

Wtedy czytanie, stanie się już nieodbitą potrzebą i warunkiem koniecznym naszego życia towarzyskiego, i znikną nudy, znikną swary sąsiedzkie, a stoliki karciane książkami się zakryją.

Montesquieu powiada, że nie idzie o to, aby czytać, lecz ażeby myśleć. Zdanie to niełatwo zastosować u nas, gdzie, na nieszczęście, zbyt wielka liczba takich, którzy ani czytają, ani myślą.

Nim więc pocniemy myśleć, zacznijmy naprzód czytać, a myśli same potem przyjdą.

Większe rozpowszechnienie czytelnictwa, wywołać musi koniecznie większy ruch w literaturze i wydawnictwie dzieł pożytecznych, w sposób dla ogółu dostępny, naukę traktujących; zapewniony zaś stale obyt na płody piśmiennictwa, obniży niezawodnie ich cenę. A tak, przy małym z naszej strony myśleniu, spełnimy jeden z najważniejszych obowiązków względem społeczeństwa, zapewnimy poparcie i postęp piśmiennictwa krajowego, i pod względem uprzystępnienia środków oświaty ogólnej, nie pozostaniemy w tyle, za światem ucywilizowanym.

### Tani papier do kopjowania.

Mało mamy materji, któreby w tak krótkim czasie tak różnorodne znalazły zastosowanie do wyrobów i gospodarstwa, jak nafta czyli olej skalny. Nowe jego zastosowanie jest następujące: Białe rysunkowy lub zwyczajny papier, nasycy się naftą, przez co

staje się nadzwyczaj przejrzystym i do kopjowania rysunków zupełnie odpowiednim, gdyż znowu łatwo do pierwotnego stanu doprowadzić się daje, trzymając go po zdjęciu rysunku nad rozżarzonem węglem lub blachą. Olej bowiem ulatnia się, a papier odzyskuje dawny kolor, i staje się znowu nieprzezroczystym przyjmując wszelkie kolory farb.

### Sprężyna służąca do umocowania napiętka u butów i trzewików.

Poznajmianie z świeżo zastosowanemi ulepszeniami, szczególniej dotyczącemi wyrobów rękodzielniczych, jest wielce pożądanem i pożytecznem; raz, z tego względu, że poucza i oświeca ludzi temu lub owemu fachowi oddanych; drugi raz, że z pożytkiem ogółu, czyni możebnym postęp w przemyśle rękodzielniczym, niedozwalając tem samem cofać się, gdyż, kto nie postępuje zarówno z innemi, ten się dzisiaj cofa. Obznajmianie z nowemi odkryciami i ulepszeniami, obudza nadto, w myślących i uzdolnionych rzemieślnikach, popęd do wynalazków i ulepszeń, nasuwając im myśl i widocznie przekonując, że żaden z wyrobów, nie stanął jeszcze na takim stopniu doskonałości, iżby już nie więcej w tym przedmiocie niemożna uczynić.

W miarę bowiem postępu społeczeństwa, na drodze oświaty, odpowiednio pojawiać się będą, coraz to nowe odkrycia i wynalazki, które w zastosowaniu, odnoszą się często, do najdrobniejszych przedmiotów, wpływając na znaczną czasem zmianę, pod względem użycia formy i materiału. Bo gdyby np. nie umiano spożytkować siły pary, nie znalazłbyśmy tyłu, wszelkiego rodzaju machin, tak znakomite oddających usługi; gdyby nie poczęto wyrabiać materji elastycznych, gumowych, nie znalazłbyśmy tak wygodnego obuwia, jakim są kamaszki opatrzone taśmą gumową i t. p.

Z przytoczonych powyżej względów, nie wahał się, podać do wiadomości, nowe ulepszenie, jakie zastosowano ostatnimi czasy, do obuwia męskiego i żeńskiego. Tem ulepszeniem, jest sprężyna stalowa, służąca do wzmocnienia tylnej części obuwia, i do uczynienia jej wygodniejszą, szczególnie dla nóg osłabionych.

Jak widzimy to na rycinie drugostronnej, do tylnego szwu buta lub trzewika, przytwierdza się pasek, tak samo jak u krynolin. Sprężyna pokrywa się skórą, z obydwóch stron ozdobnie występnowaną. Przy każdym końcu sprężyny urządza się roztwór, w który metalowe haczyki B, tak się zakładają, że końce ich, do wewnątrz trzewika wsunięte, znajdują się pomiędzy podszewką, gdzie silnie się je umocowywa, aby sprężyna trwale była przytwierdzoną, jak to widzimy na rycinie 3ej w punkcie C. Przez to bowiem, nie dopuści się ani rozdarcia, ani złamania napiętka, zabezpieczając go tem, szczególniej przy wkładaniu, gdyż sprężyna, toż samo spełnia działanie, co z umysłu używane do tego narzędzie z rogu. Nie tylko więc, że się but łatwo ozuje, ale i kostki silnie podwstrzymywać będzie.

Sprężyny w ten sposób do obuwia zastosowane, jednoczą też w sobie obok wygody i trwałości, a zalecają się szczególniej dla cierpiących na nogi. Sprężyny te mogą być doprawiane i do obuwia już wyrobionego.



## ROZMAITOŚCI.

— Nikt nie uwierzy, kto nie przymierzy, jakim to mizernym i nudnym jest życie i zawód dziewcząt oddających się szyciu bielizny, sukni i innych strojów kobiecych. Umieemy tylko szydzić ze szwaczek i magazynierek; ale kto się bliżej rozejrzy pomiędzy tą liczną klasą pracujących w wielkim pocie czoła na mały kawałek chleba, kto policzy ile to kosztuje choćby naskromniejsze ubranie magazynierki, ile to potrzeba zapłacić za komorne a często i bardzo często zaspokoić głód schorzałej matki: temu szyderstwo na uszczęśliwienie zamrze, a w miejsce zły myśli żal i litość serce ścisnie.

Jakież zysk ma np. szyjąca bieliznę ze swęj pracy? Zapłata najwyżej wyniesie 2 złote na dzień: za to musi kamieniem siedzieć, najmniej 12 godzin dziennie, z głową pochyloną, bez ruchu, bez myśli o czem innem, bez niczego takiego, coby pracę urozmaiciło i uprzecmiło zdołało. Doświadczenie codzienne i statystyka chorób przekonywają, że większa część szwaczek cierpią silny ból głowy, wpadają w suchoty i tracą zbyt wczesnie wzrok. Przytem wyradza się w nich charakter smutny, zgryźliwy; a jeśli unikną chorób ciała i duszy, podpadają w stokroć gorszą chorobę demoralizacji, tracą uczciwość, wstyd, honor i sumienie.

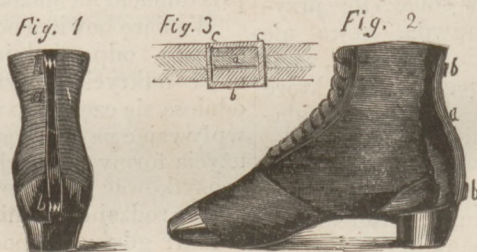
Jedynym tu środkiem zaradczym, wypróbowanym już zresztą, jest użycie, w miejsce prostęj igły, prostych także maszyn do szycia. Zyski z nich widoczne. Biorąc od sztuki uszytej, zarobek powiększy się o jakie 20 razy, bo gdy igłą można zrobić na minutę od 25 do 35 ściegów, maszyna zrobi ich 500 do 600. Więcej zarabiając, można zmniejszyć godziny pracy; kto pracował pół doby, może pracować tylko 9 lub 10 godzin. Zmniejszwszy liczbę godzin pracy, można więcej pokrzepić swe ciało wypoczynkiem, a orzeźwić ducha rozrywką lub nauką. Przytem dawna nieruchliwość przy pracy, tak zabójcza dla zdrowia, znika, albowiem co dawniej trzeba było siedzieć spokojnie i jedną ręką tylko ruszać, przy maszynach używa się i nóg i rąk do pracy i całe ciało jest w ruchu, przez co ułatwia się cyrkulacja krwi.

Maszyny do szycia są dość tanie, na początek większe szwalnie mogłyby je wprowadzić w użycie. Obznajomić się z nimi łatwo. Zresztą, możeby która z osób umiejac się dobrze obchodzić z maszyną, poświęcała kilka tygodni na nauczanie szwaczek pracować na maszynach, a Kassy pożyczkowe Towarzystwa Dobroczynności, pożyczalyby pod zwykłym zaręczeniem sumki potrzebne mniej zamożnym szwaczkom na kupno owych maszyn do szycia. I to nauczanie i te pożyczki więcej przyniosłyby zapewne korzyści, niżli jakie modno-naukowe prelekcje lub czcze utyskiwania nad biedą i zepsuciem robotnic szwalnianych.

Nakoniec wprowadziłyby należało do nas zwyczaj powszechny w Stanach Zjednoczonych. Tam na każdej pensji uczą obchodzić się z maszynami do szycia. I zaprawdę pensje amerykańskie lepiej wywiązują się ze swego przeznaczenia niżli nasze, boć każdy przyzna: że kobiecie umiejacność szycia i innych robót, jest więcej potrzebną niż szwargotanie cudzoziemskim językiem, śpiewanie włoskich arji, a w ślad zatem marzenia i romanse przy srebrnym świetle księżycy.

— Z nadeszłem przecie ciepłem, krzając się poczynają w Warszawie nad nowymi robotami. Ratusz ma być zna-

cznie powiększony, i po ostatnim pożarze zupełnie zrestaurowany; rozpoczęto rozbierać dom Łagiewnickich. Dla udogodnienia przejazdu i przechodu rozumie się, przybyć mają trzy ulice: jedna pomiędzy Daniłowiczowską a Miodową jak pałac b. Biblioteki Załuskich, ogród i dziedziniec Kapucyński; druga pomiędzy Mazowiecką a Krakowskim-Przedmieściem, w miejscu jak ogród Śto-Krzyżki, a trzecia pomiędzy Szpitalną i Marszałkowską naprzeciw Wareckiej, jak ogród i zabudowania Szpitala Dzieciątka Jezus. Mówią także o połączeniu Ordynackiego z ulicą Smolną, przez przedłużenie Wróblewskiej ulicy i o połączeniu ulicy Chłodnej z Krochmalną, w przedłużeniu ulicy Białej około fabryki Norblina. Przedłużenie to ostatnie nie jest znowu tak konieczne, jeżeli koszary Mirowskie przynajmniej dla przechodniów otwartymi zostaną. Jest także mowa o przedłużeniu ulicy Niecałej do zetknięcia się z Ogrodem Saskim i o przedłużeniu ulicy Miodowej do Krakowskiego-Przedmieścia; należałoby się jednak przedewszystkiem zająć dzielnicą Staro-Miejską, która z przyczyny ścieśnionych ulic i prawie żadnych podwórz, jest prawdziwym źródłem wielu chorób trapiących mieszkańców naszego grodu. Oprócz tych proponowanych robót, mają być wkładane relsy dla konnej kolei żelaznej z dworca Pragskiego przez most, do dworca drogi Warszawsko-Wiedeńskiej, i jak ślyszełmy dwie czy trzy kaplice w kościele katedralnym Świętego Jana mają być zupełnie odnowione.



Sprężyna do umocowania napiętki.  
(Rysował Kozarski—wyciął na drzewie A. R.)

— Dziwny wypadek spowodził niedawno na ulicy ś-go Honorego w Paryżu, wielkie zgromadzenie przechodzących. Mały Sabaudezyk zatrzymał się przed wystawą handlującego rycinami, w której także między innymi była akwarela przedstawiająca w górzystej okolicy chatkę pod słomianą strzechą, a przed nią kobiecinę z dziećmi. Popatrzywszy czas

jakiś malec rozrzucony tym widokiem wbiegł do sklepu, wykrzykując: To moja matka! to moja matka! Pośpieszono ku niemu, i gdy przyszedł do siebie powiedział, że rysunek wyobraża rzeczywiście chatkę, w której się urodził, tudzież matkę jego i siostry, a co wszystko zapewne jaki podróżujący rysownik wymalował na miejscu, że już od lat kilku oddalił się był od swojej rodziny, przeto rysunek tak silnie na nim uczynił wrażenie.

Jakis przechodzący jegomość, słysząc to opowiadanie, kupił ową chatkę i darował ją małemu Sabaudezykowi, dołożywszy jeszcze sztukę 20-to-dukatową. Obecnie temu wypadkowi osoby wnet zajęły się składką, która niebawem tak urosła, że Sabaudezyk, połączywszy ją ze swym oszczędzonym groszem, będzie mógł wrócić do swego rodzinnego kraju i zobaczyć matkę.

## Myśli i Zdania.

— Trudniej tych naprawić, którzy nazbyt czynią, aniżeli pobudzić tych, którzy bardzo mało mają.

— Wielkie nieszczęście, jest nie mózdz dobrze czynić.

— Dotąd jest podanie między ukraińskim ludem, o pewnym gatunku kogutów, iż mają w skrzydle swoim jedno anielskie pióro. Śpiew ich przed zorzą wschodzącą odpowiadać ma anielskim piem porannym, które ich dochodzą, za pomocą cudnej tego pióra własności.